

Mg. Graciela Bertazzi
Mg. Adriana Mallo

KAIRÓS, Revista de Temas Sociales
Universidad Nacional de San Luis
Año 9 – Nº 15 (Marzo /2005)

El desarrollo profesional y las herramientas tecnológicas: Desafíos y propuestas para la educación de posgrado

Graciela Bertazzi.ⁱ
Adriana Mallo.ⁱⁱ

Resumen

En el presente trabajo se pretende compartir una experiencia llevada a cabo por dos docentes del Área de Idioma de la Facultad de Ingeniería y Ciencias Económico-Sociales de la Universidad Nacional de San Luis.

Las docentes organizaron, elaboraron y dictaron, en el corriente año, un Curso online de Posgrado.

Se presentan las distintas razones y motivos que llevaron a estas docentes a llevar adelante dicha propuesta. También se relatan aquí los objetivos del curso, las modalidades de trabajo, formas de evaluación y los contenidos del mismo. Se hace una breve descripción de algunos de los aspectos más destacados del proyecto.

Dentro de las conclusiones se analizan los aspectos positivos y negativos del curso desde el punto de vista de las docentes que lo organizaron y dictaron y desde la perspectiva de los profesionales que participaron en él. Y la respuesta de los docentes de la facultad.

Abstract

The aim of this paper is to share an experience carried out by two members of the Language Department of the Facultad de Ingeniería y Ciencias Económico-Sociales of the Universidad Nacional de San Luis.

These professors organized, worked out and delivered an Online Postgraduate Course in 2004.

The different reasons and causes that led these members of the Language Department to develop such proposal are presented in this paper. The objectives, methodology, contents and methods of evaluation of the course are described here. Besides, there is an analysis of some of its outstanding aspects, and the main advantages and disadvantages encountered. This was made not only from the point of view of the professors who delivered the course but also from the perspective of the professionals who participated in the project. The attitude of the people working at the faculty is also analyzed.

Mg. Graciela Bertazzi
Mg. Adriana Mallo

La Educación de Posgrado

La Educación de Posgrado se ha convertido en un requisito indispensable para los docentes de nuestro tiempo. Ya no se considera finalizada la educación con una carrera de grado; actualmente, las posibilidades de acceso a la información y la necesidad de perfeccionamiento exigen realizar estudios de postgrado, como forma de mantenerse al día con la actualización y la especialización.

Dada las exigencias que demanda la profesión docente y, a pesar de conocer las ventajas de continuar con estudios de postgrado, muchos docentes no pueden realizarlos, ya que las distancia a los centros de perfeccionamiento, el costo de movilidad y la falta de tiempo o recursos para trasladarse impiden que algunos profesionales puedan continuar su educación.

Chadwick (2000, p. 83) dice que "la educación a distancia es la tendencia educativa del futuro y casi todos los estudios de postgrado serán llevados a cabo en esa modalidad".

En el portal de Universia se presentó el 08/07/2004 un artículo en el que se impulsa el desarrollo de la educación a distancia. En él se informa que el Ministro de Educación, Ciencia y Tecnología de la Nación, Daniel Filmus, firmó con un banco privado y los rectores de algunas Universidades Nacionales, un convenio para desarrollar un Programa Piloto de Capacitación en Educación a distancia. Al hacerlo, Filmus destacó que "en el mundo hay experiencias muy buenas de educación a distancia, y que están al mismo nivel, o mejor, que ofertas de educación presencial. En un país con tan vastas extensiones como el nuestro tenemos aún mucho que avanzar en esta temática". Esta iniciativa surgió luego de detectarse que una determinada cantidad de universidades no posee desarrollos actualizados metodológica y tecnológicamente en programas y cursos con la modalidad de Educación a Distancia.

Sin embargo, algunas universidades ya han creado departamentos de Educación a Distancia y han comenzado a investigar acerca de los beneficios y ventajas de esta metodología de educación. La Educación a Distancia debe ser instrumental para resolver los problemas que enfrenta la educación hoy (Willis, 1994) y los cursos de postgrado para la capacitación de profesores deben ser prioritarios (Steele, 2000, p 13-29)

Oferta de Cursos de Posgrado por Internet

Se realizó un análisis sobre la oferta de cursos con la modalidad a distancia. La correspondiente a cursos de postgrado a distancia por Internet parece abrumadora por abundante, pero luego de hacer una búsqueda selectiva vemos que aunque existen, no llegan a cubrir todas las áreas del conocimiento; y aun cuando son cursos ofrecidos por universidades, no todos tienen acreditación en todos los países de habla hispana.

Es decir, la cantidad de cursos existentes parece abundante porque basta con entrar la frase "cursos postgrado en línea" en un buscador y encontramos entre 3000 (Google) y 30.000

Mg. Graciela Bertazzi
Mg. Adriana Mallo

(Yahoo!) resultados. Pero, si en la búsqueda de un control de calidad o seriedad de la oferta, se seleccionan sólo los cursos ofrecidos por universidades, y se limita a universidades públicas, el número se reduce en un 60% o más, según el criterio que se defina para la selección.

Aún así, existe la oferta de cursos de postgrado a distancia por Internet que apuntan al público docente. Pero esta oferta se concentra en ciertas disciplinas –especialmente en el área de tecnologías– y no está geográficamente diversificada, sino que la mayoría de la oferta proviene de ciertos países (especialmente México y España). Tampoco están representadas todas las disciplinas académicas.

En lo que respecta a cursos destinados a docentes de Inglés, la oferta es muy escasa, casi nula. La oferta, se centra en cursos ofrecidos por universidades de Estados Unidos e Inglaterra, con aranceles casi imposibles de afrontar para un docente de nuestro país en este momento.

Se puede entender que la elaboración del material didáctico para cursos de educación a distancia demanda mucho trabajo, tiempo y esfuerzo. En muchos casos, los docentes no disponen del tiempo para esto, y prefieren por esta razón, dar los cursos en forma presencial. Por otro lado, hay que tener en cuenta que la modalidad online requiere conocimiento específico y técnico por parte de los docentes: hay que saber colocar el material online, realizar páginas Web, etc. Por eso, es fácil entender que muchas personas no se animan a incursionar en esta nueva forma de enseñanza.

Como conclusión del análisis de la oferta de cursos ofrecidos “a distancia por Internet”, a nivel de postgrado y para profesores de inglés ofrecidos por instituciones universitarias nacionales, se puede afirmar que la oferta es muy limitada.

Área de Idioma de la Facultad de Ingeniería y Ciencias Económico-Sociales de la Universidad Nacional de San Luis

Una vez realizado este análisis sobre los cursos de postgrado ofrecidos a distancia por Internet y viendo la escasez de los mismos, dos docentes del Área de Idioma de la Facultad de Ingeniería y Ciencias Económico-Sociales de la Universidad Nacional de San Luis, se abocaron al diseño y programación del primer curso de Perfeccionamiento de Postgrado de esa universidad.

Cabe aclarar que obtener la protocolización del mismo por parte de la Comisión de Postgrado de la Facultad y, luego, la Comisión de la Universidad Nacional de San Luis, no fue tarea sencilla, debido a la modalidad con la que se proponía su dictado. Es decir, era la primera propuesta de un Curso de Postgrado con modalidad a distancia, y la Comisión se debía asegurar que podía garantizar la misma calidad que en los cursos con modalidad presencial.

La propuesta fue exhaustivamente analizada y la Comisión consultó, en detalle, varios de los temas incluidos en el programa, como formas de trabajar la bibliografía, formas de

Mg. Graciela Bertazzi
Mg. Adriana Mallo

acceder al curso, formas y criterios de evaluación. Es decir, la Comisión evaluó minuciosamente todo lo que creyó conveniente para controlar la calidad del curso y el acceso al conocimiento por parte de los alumnos que lo realizaran. Incluso la Comisión sugirió algunos cambios o modificaciones.

Una vez protocolizado el curso por parte de la Comisión de postgrado de la universidad, se procedió a la etapa de difusión del mismo. Para ello, se colocó la programación del curso en la página del Posgrado de la Universidad y también se solicitó la difusión por correo electrónico a una librería de la ciudad de Córdoba que importa y comercializa libros para profesores de inglés y que tiene un gran radio de influencia. Esta librería hizo la difusión por correo electrónico.

La propuesta generó una gran demanda por parte de profesores de inglés de diferentes provincias de nuestro país. Muchos de provincias distantes y de pequeños pueblos o ciudades alejadas de centros universitarios, donde poder continuar con estudios del cuarto nivel. También se interesaron algunos docentes argentinos radicados en el exterior.

El curso tenía un cupo limitado a 20 personas, por lo que solo el 33% de los interesados fueron admitidos. La admisión se hizo por orden de inscripción, es decir, sólo se aceptaron a las 20 primeras personas que concretaron el pago de su inscripción y el envío del correspondiente formulario. El número de participantes se determinó en base a la distribución de tareas por docente, para poder ofrecer una tutoría de calidad para todos los cursantes. El curso contó con dos tutoras, que son las dos profesoras que realizaron la propuesta y que son las dos profesoras adjuntas del Área, encargadas además de capacitar y formar a las auxiliares de docencia de la misma.

Curso de Desarrollo Profesional

Dentro de las modalidades de la Educación a Distancia, se eligió la modalidad virtual, por Internet. Esta constituye una nueva estrategia de capacitación utilizando sistemas tecnológicos que no se habían usado hasta el momento.

Se eligió esta modalidad porque es novedosa y entretenida. Para no caer en la lectura lineal de un libro, nos pareció la forma más interesante ya que lleva al alumno a buscar textos en Internet, a navegar por la página del curso buscando las diferentes herramientas que ésta le brinda, de ingresar e interactuar en un foro.

En realidad, la interactividad se plantea en varias direcciones y se establece con los materiales de estudio, con los docentes-tutores, con los compañeros virtuales, con las tareas a realizar, es decir hay un permanente intercambio de opiniones y trabajos. David Nunan (1992) asegura que con la interactividad la educación a distancia puede transformar los viejos moldes de la educación.

Mg. Graciela Bertazzi
Mg. Adriana Mallo

Por ello se usaron las TIC; porque con ellas se abren muchas posibilidades y por la forma de transmisión del conocimiento que estas permiten. Es decir, las TIC ayudan a cambiar y “pasar de una pedagogía de la transmisión a una pedagogía basada en la construcción del conocimiento” según afirman los Integrantes de la Comisión de Trabajo del Programa de educación a Distancia en Red de la Universidad Nacional de San Juan. (2000)

Si bien no todos los temas pueden tratarse con la modalidad a distancia y, especialmente con la forma online, hay algunos que son especiales y que dan muy buenos resultados. Para ofrecer un curso online se deben trabajar estos contenidos que son aptos para ser tratados en forma virtual, es decir, material cuyo auto-aprendizaje sea factible.

Teniendo en cuenta lo expresado anteriormente se diseñaron los objetivos y contenidos del curso. Una vez establecidos los tópicos a trabajar, se seleccionó el material de lectura y las actividades a realizar por parte de los alumnos. Luego, se realizó el trabajo de colocar todo en Internet. Para ello, se recurrió al Campus Virtual de la Universidad Nacional de San Luis y se habló con su administrador, con quién se realizaron algunas entrevistas personales. Sin embargo, todo el trabajo fue realizado por los docentes responsables del curso, quienes eran a la vez los tutores del mismo.

Se elaboró el material elegido previamente, aunque sobre la marcha debieron cambiarse algunos textos o actividades por considerar que había mejores opciones o porque una vez armado todo el material se ensamblaban mejor. Se colocó todo el material en htm y se comenzó con el trabajo de colocarlo en la página del Campus, cuya URL es: <http://campus.unsl.edu.ar>.

Algunos procesos se fueron aprendiendo en el momento de realizarlos, ya que no se debe olvidar que los docentes que elaboraron esta propuesta son profesoras de inglés. Tareas como crear un foro, habilitar a los alumnos a inscribirse en el campus, etc. fueron tareas totalmente nuevas para las docentes. Es decir, se debieron aprender las posibilidades que el campus ofrece, el significado de cada uno de los íconos que posee, a hacer enlaces y a corregir errores, entre otras cosas. También se debió aprender a manejar la forma de colocar los materiales online -en línea- y Offline -sacarlos de línea para corregirlos o cuando ya se habían trabajado.

Por último, se aprendió a inscribir a los alumnos que deseaban participar en dicha propuesta y darles un nombre y una clave de acceso al curso.

Muchas de las actividades y/o aprendizajes, relacionados con lo virtual, se realizaron junto con los alumnos, a pesar de que los docentes ya habían realizado un par de experiencias de este tipo.

Descripción de la Propuesta

El curso tuvo una duración de tres meses y medio. Este período incluyó la realización de las tareas, lecturas y participación en el foro. Y la realización y entrega del trabajo final.

Mg. Graciela Bertazzi
Mg. Adriana Mallo

Los requisitos para poder realizar el curso eran, además de los conocimientos académicos, conocimientos y acceso a una cuenta de correo electrónico, conocimiento de búsqueda en Internet, y del uso de la computadora como procesador de texto.

Todas las actividades del curso se realizaron "A distancia", vía Internet y correo electrónico. Al inscribirse para el curso los participantes recibían una contraseña para poder ingresar al mismo. Y, allí, en la página del curso podían ver toda la información relacionada con el mismo, realizar los trabajos prácticos, participar del foro, etc. Cada participante podía realizar las tareas desde el lugar que prefería, ya que todo el material estaba disponible en Internet para los alumnos inscriptos. Es decir, los alumnos no tenían obligación horaria respecto de su trabajo, sólo debían cumplir con los plazos estipulados para la realización de cada unidad y la presentación de los trabajos prácticos correspondientes y del Trabajo Final. Se usó el correo electrónico como único medio de comunicación entre alumnos y tutoras (profesoras). El material podía pasarse a documentos de Word para que los alumnos pudieran guardarlos en los discos rígidos de sus computadoras o en disquetes, para evitar que tuvieran que estar todo el tiempo conectados a Internet.

Sus destinatarios eran Profesores o Traductores de Inglés con título de grado de Universidades Nacionales, o títulos Terciarios Oficiales. También, a pedido o sugerencia de la Comisión de Posgrado, se amplió a todos los docentes de cualquier disciplina, que tuvieran conocimientos de inglés y quisieran trabajar la temática del curso, es decir, interesados en trabajar aspectos que hacen al desarrollo profesional

El curso tenía un enfoque humanista. Todas las actividades estaban orientadas hacia la educación integral que nos permite, como educadores, "educar de manera integral". Con la realización de todas las actividades programadas se pretendía hacer un análisis de los aspectos que hacen a la situación áulica, más allá de la metodología, la didáctica y los tópicos a aprender. El objetivo era tener en cuenta el desarrollo de la persona, su auto-realización y la valoración de los procesos afectivos, como facilitadores o factores que distorsionan o impiden el aprendizaje.

Resumiendo, se pretendía generar una auto-crítica o, por lo menos, un auto-análisis de diferentes actitudes o situaciones áulicas que, a veces, ocasionan dificultades a pesar de los conocimientos académicos que se tengan sobre diferentes enfoques metodológicos y teóricos.

Los temas propuestos se centraban en el interés por el estudiante como persona, el estar abierto a nuevas opciones educativas, permitirse ser genuino y creativo y comprender y aceptar al estudiante dejando de lado o rechazando posturas autoritarias y centrando la clase en las necesidades de los alumnos, los destinatarios del saber. La intención era abocarnos a poner los conocimientos a disposición de los alumnos, tendiendo a favorecer el aprendizaje autónomo a través de la creación de un clima de confianza y respeto en el aula. De hecho, esa es la tarea o el rol de un tutor, ya sea en educación presencial o en una instancia virtual, la de

Mg. Graciela Bertazzi
Mg. Adriana Mallo

ser “facilitador” o la de permitir que aflore en el alumno la capacidad potencial de realización. Módulo III. Curso Interuniversitario de Educación a Distancia (2000).

El Curso estaba orientado a generar la reflexión de la propia práctica docente con el fin de implementar cambios para mejorarla. En él se analizaban los diferentes aspectos del desarrollo profesional (Professional Development). Desde la diferencia entre la formación de Grado y la Formación Continua, que se requiere de un profesional y que es necesaria para actualizarse y adaptarse a los tiempos cambiantes; pasando luego a los aspectos que contribuyen a mejorar el ambiente de la clase para beneficiar el proceso de aprendizaje de los alumnos.

También se trabajaba sobre el auto-análisis y las técnicas de mejoramiento personal, las que, a su vez, conducen o generan cambios importantes en el desempeño como profesional. Entre ellas, se trabajó más específicamente con la Programación Neuro-Lingüística, como herramienta de mejora de la comunicación y del comportamiento de los seres humanos. Se analizaron las principales características de los diferentes tipos de alumnos y la forma de mejorar su aprendizaje a través de la diversidad de tareas y actividades a realizar.

Por último, y como gran herramienta, que permite el análisis y los cambios en el aula, se incluyó una unidad de investigación cualitativa y, como eje central, se desarrolló la investigación acción. Siguiendo lo expresado en el libro “Teachers Investigate their Work” de Altrichter. H, Posch P. Soemkh. B. (1993) “se pretendía hacer reflexionar a los docentes sobre su propia práctica y comenzar a investigar sobre los aspectos de la misma que no le resultan favorables o que pudieran estar causando dificultades o impidiendo los procesos de aprendizaje en el aula”.

Se eligió la investigación acción, ya que los resultados que se obtienen con este tipo de investigación son inmediatos y se pueden poner en práctica rápidamente y sin intermediarios. Es decir, los propios docentes-investigadores analizan su práctica, exploran los problemas que impiden o dificultan el aprendizaje, analizan los determinantes de las acciones, interacciones y relaciones interpersonales en su aula o contexto, proponen cambios, los implementan y ven sus efectos. La investigación acción genera lo que Elliot (1993b), denomina “situational understanding”, es decir, comprensión o entendimiento de la situación específica en la que surge el problema. Y eso es precisamente lo que se deseaba lograr en este curso.

Al elegir la investigación acción, de entre los diferentes tipos de investigación cualitativa, se tuvo en cuenta las características que David Nunan (1992) destaca de la misma:

1. modo de remediar problemas en situaciones específicas o de mejorar determinadas situaciones
2. entrenamiento para docentes en función, dando a las docentes nuevas herramientas y métodos de mejorar su toma de conciencia.

Mg. Graciela Bertazzi
Mg. Adriana Mallo

3. una herramienta para agregar o brindar nuevos enfoques a la enseñanza y aprendizaje en un sistema que normalmente prohíbe la innovación y el cambio.

4. una herramienta de mejora de la comunicación entre los docentes y los investigadores académicos.

5. como herramienta para dar alternativas a enfoques de resolución de problemas más subjetivos, personales.

En este curso, no se organizaron sesiones de chat ni video conferencias, para permitir la libertad de horarios de trabajo. Consideradas todas las dificultades que se plantean al tratar de acordar un horario que convenga a todos los participantes y docentes, se diagramó el curso de modo que los alumnos tuviesen la libertad de realizarlo en el momento en que podían.

Absolutamente todo el material se encontraba en línea. Las unidades permanecían accesibles, de modo que los alumnos pudieran trabajarlas en diferentes momentos, incluso luego de terminarlas, para verificar o releer algunos de los temas desarrollados.

Los alumnos debían leer las lecturas obligatorias con la teoría requerida para poder, luego, realizar la práctica. Algunos textos estaban en Internet; para ello se les daba la URL de los mismos. El objetivo de esta búsqueda era justamente entrenarlos para que adquirieran destreza en buscar información en Internet. Otros textos eran enviados por los tutores en documentos atachados, vía correo electrónico, en momentos específicos.

Una vez leída la información brindada por los textos, los alumnos debían realizar diferentes actividades basadas en el marco teórico provisto por los mismos. La mayoría consistía en relacionar la teoría aprendida con su propia práctica áulica. Es decir, debían aplicar todos los temas a sus propias situaciones cotidianas.

Algunas de las tareas realizadas debían enviarse a los tutores para su corrección, otras se subían a la plataforma a través del foro creado para tal fin. Este era el espacio de interacción con los demás compañeros virtuales y con los tutores, además de la interacción generada por el correo electrónico. Este foro se usaba como el aula, puesto que en él se podían ver los trabajos de los compañeros y éste permitía que se “dialogara” y opinara sobre los mismos, o sobre cualquier aspecto del curso que los participantes desearan tratar.

También se intercambiaban, previo pedido de autorización, las direcciones electrónicas de sus compañeros para que pudieran compartir dudas, preguntas y opiniones. De esta forma, el proceso de aprendizaje se convertía en un proceso social y el alumno no se sentía aislado.

Objetivos del Curso

Este curso de perfeccionamiento, a distancia, se organizó con el objetivo de brindar capacitación profesional no sólo a los auxiliares de docencia que trabajan en el Área, sino también a graduados que residen más allá de los límites geográficos de alcance de esta

Mg. Graciela Bertazzi
Mg. Adriana Mallo

facultad. La intención fue llegar a todos aquellos docentes, que por cuestiones de falta de tiempo y de dinero no pueden trasladarse a centros de capacitación que les permitan actualizar sus conocimientos y compartir experiencias con colegas o docentes de otros niveles educativos o de otros lugares del país para intercambiar experiencias pedagógicas. Por otro lado, se pretendía estrechar lazos con estos docentes de diferentes niveles o de otras ciudades y centros geográficos.

En cuanto a la temática y los contenidos abordados en el curso, la intención del mismo era generar, a través de la lectura del material y del análisis de la propia práctica docente, la internalización y concientización de algunos de los aspectos que hacen al desarrollo humano y al desarrollo profesional, para que esto contribuyera en beneficio de las prácticas docentes y de los procesos de enseñanza aprendizaje.

El objetivo concreto era la toma de conciencia de los diferentes elementos que intervienen en una buena práctica pedagógica, a saber: una buena atmósfera de clase, rapport con los alumnos, desarrollo de las cualidades que facilitan el aprendizaje y, por ende, la eliminación de los factores que impiden o interfieren con este proceso. La idea era trabajar, con los formadores o docentes, la capacidad de resolución de problemas, llevando esto a la situación diaria que enfrenta un docente hoy en nuestras aulas y con las diferentes situaciones de los distintos participantes del curso, distintas ciudades, grupos socio-culturales y diversas realidades laborales.

En concreto se intentaba trabajar en conjunto y definir o re-definir las posibilidades que brinda la "educación" para el desarrollo de la personalidad de estudiantes y docentes, permitiendo que el aula sea un espacio democrático en el que se respetan las diferencias, se permite la creatividad y se satisfacen las necesidades y deseos individualidades relacionados con la educación.

También se pretendía desarrollar el interés por la investigación, como vía de auto-superación y mejoramiento de la práctica áulica. Por ello, se incluyó en la última unidad el tema de la investigación. Se trabajó la investigación cualitativa y, dentro de las opciones que ésta ofrece, se seleccionó la investigación acción.

Es decir, la intención era la de posicionar al docente en el aula como creador de sus propios cambios y responsable de los mismos, trabajados a partir de la investigación de su propia práctica y de los problemas que surgen en el aula.

Además, el proyecto se presentó para dictarlo a distancia por considerar sus autores que la Educación a Distancia es una herramienta útil para la capacitación y el perfeccionamiento.

Otro objetivo del curso, no relacionado con los temas abordados ni con metodologías, era la práctica de las nuevas tecnologías; es decir, practicar y utilizar Internet y el correo electrónico como herramientas de la Educación a Distancia para, así, poder incorporarlos en la práctica áulica.

Mg. Graciela Bertazzi
Mg. Adriana Mallo

Sistema de Evaluación del Curso

La evaluación del curso fue continua con Evaluación Final. Se les dio la posibilidad a los alumnos de seleccionar diferentes opciones de trabajo final, una correspondiente a cada una de las unidades desarrolladas en el mismo. Esta actividad final también tenía un plazo y algunas especificaciones claramente estipuladas al comienzo del curso.

Sin importar qué unidad eligieran para elaborar el trabajo final, éste debía estar aplicado a la práctica áulica individual de cada participante del curso. Además de demostrar la lectura de los tópicos presentados, se debía trabajar la forma de aplicación del mismo en la situación pedagógica que cada alumno del curso enfrenta en su vida cotidiana; situación que se fue conociendo a lo largo del mismo por el desarrollo de cada una de las actividades parciales que se debían realizar y por la interacción que se generó en el foro.

Los criterios de aprobación se aclararon desde el principio. Se señaló que para la aprobación del trabajo final se tendría en cuenta no sólo la asimilación de los temas teóricos desarrollados en la unidad correspondiente, la relación demostrada entre dicha teoría y su propia situación áulica, el grado de reflexión logrado sobre cada tema y su práctica docente cotidiana, y cualquier aporte personal original de utilidad en el proceso de enseñanza, sino también la redacción del trabajo, la organización del texto, y el nivel de inglés empleado.

Conclusiones del Dictado del Curso

El promedio de retención del curso fue del 90%, muy alto en comparación con los cursos presenciales que desarrolla el Área habitualmente. Esto puede deberse a que los alumnos debían realizar el pago completo a través de un depósito en una cuenta bancaria de la Fundación de la Universidad y esto, es decir el hecho de haber pagado, los obligaba a continuar con el desarrollo del curso. También se puede sumar, a esta causa, la libertad de horarios y tiempos para trabajar en las diferentes unidades del curso. Es decir, la libertad de horarios y el hecho de poder realizarlo desde cualquier lugar, aunque uno estuviera de viaje o hubiera sido trasladado. De hecho, en el transcurso de su desarrollo, una de nuestras alumnas obtuvo una beca para el exterior y no tuvo que abandonarlo, ya que prosiguió desde su nuevo lugar de residencia.

Para evaluar el curso se tuvieron en cuenta las tareas realizadas, los plazos establecidos, los contenidos de las producciones de los alumnos, los trabajos finales y, por último, se les pidió a los participantes que completaran un cuestionario, como forma de obtener sus opiniones con respecto a diversos aspectos del curso, una vez finalizado el mismo.

En el cuestionario o encuesta que se les pidió que completaran, se evaluaban todos los aspectos del curso. Se les preguntó acerca de los aspectos técnicos, dificultad de acceder al material, a la página del curso, a los textos que debían buscar en Internet. En cuanto a los

Mg. Graciela Bertazzi
Mg. Adriana Mallo

contenidos, se evaluó la pertinencia y la aplicación a la situación áulica individual, utilidad y sobre la novedad o conocimientos previos acerca de los mismos. También se les pidió opinión sobre la forma de presentación de los temas.

También se les preguntó sobre las tutorías, no sólo si habían sido brindadas a tiempo y si habían sido suficientes, sino con respecto a las características que podían destacar de sus tutores. Recordamos aquí que los dos tutores del curso eran también su Profesor Responsable y el Profesor Colaborador.

También se solicitó expresaran su opinión con respecto a los plazos de envío de los diferentes trabajos, la cantidad y la forma de los mismos.

Es decir, se cubrieron todos los aspectos involucrados en el curso, para poder así no sólo hacer un análisis del mismo, sino también tener eso en cuenta para futuras propuestas.

Esto resultó muy provechoso, sobre todo para los más tímidos que, tal vez, en un aula en un curso presencial, no se atreven a expresar sus opiniones o falta de conocimiento sobre algunos temas específicos.

El saldo del curso fue muy positivo, no sólo por las opiniones de las personas que lo realizaron, sino porque los docentes nos sentimos muy cómodos con la propuesta y los alumnos también de acuerdo a lo expresado en las encuestas y en correos electrónicos posteriores en los cuales solicitaban se les notificara si se volvía a realizar alguna otra actividad, preguntaban si se iba a re-dictar para recomendarlo a conocidos o compañeros e inclusive se siguió en contacto con algunos.

El relato y las experiencias compartidas fueron muy enriquecedores para todos los participantes, no sólo para los alumnos, sino también para las dos docentes que lo organizamos, elaboramos y dictamos.

Creemos que, más allá de lo que se puede esperar de una propuesta a distancia, se logró una comunicación muy fluida entre los compañeros, y con los docentes. El intercambio de conocimientos, experiencias personales, y opiniones resultó sumamente beneficioso para todas las partes involucradas en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Cabe aclarar que la mayoría de las personas era la primera vez que realizaban una propuesta de estas características – a distancia - y, a pesar del temor que esto había despertado, fue una buena experiencia.

Del análisis de todos los aspectos del curso y de las encuestas que los alumnos completaron al finalizarlo, se pueden señalar los siguientes aspectos positivos y negativos:

Ventajas:

◆ La posibilidad de expresarse libremente; aquellos que son muy tímidos destacaban la facilidad que la educación a distancia les brinda de poder expresarse libremente y decir lo que realmente piensan en un foro o de enviar un trabajo al tutor que no sea presentado ante una clase. Una de nuestras alumnas realizó un trabajo muy bueno y, al

Mg. Graciela Bertazzi
Mg. Adriana Mallo

sugerirle que lo compartiera en el foro con el resto del grupo, prefirió el anonimato, es decir, que lo enviáramos las docentes sin dar su nombre. Esto refleja que, muchas veces los alumnos, tienen mucho temor o se sienten intimidados por los malos resultados o resultados muy buenos de sus trabajos.

◆ El anonimato beneficiaba no sólo a los alumnos muy tímidos, sino también a aquellos que tienen cargos muy altos en sus ciudades y son muy respetados por eso y que, por esa razón, sienten que no pueden pasar desapercibidos y que en cursos presenciales, su nombre o puesto afecta la objetividad del docente, en el momento de la evaluación. Un ejemplo de esta situación fue una alumna que expresó ser, en su lugar de trabajo y en su ciudad, la persona con mayor título en un tema determinado y dijo que cuando realizaba algún curso todos le temían y consideraban su opinión como incuestionable, por su cargo, antigüedad y título. Dijo sentirse muy cómoda en esta propuesta, donde sus compañeros desconocían su trayectoria/identidad y donde los tutores no lo teníamos en cuenta. Además, los títulos se vieron en el momento de la inscripción, pero “En Línea” eran todos iguales, incluso algunos establecieron sobrenombres para trabajar en el foro.

◆ La ventaja de tener todo el material online todo el tiempo permitía a cada alumno realizar las actividades en su propio tiempo.

◆ El hecho de ser a distancia permitió que lo hicieran personas de muy diversas situaciones geográficas y laborales. Esto contribuyó a trabajar un mismo tema desde puntos de vista muy diferentes, originados por esa diversidad de personas trabajando juntas; es decir, poder ver y analizar cómo se resuelve una problemática desde el punto de vista y la situación de una persona que vive en Buenos Aires, trabaja en una multinacional con toda la tecnología y las posibilidades de capacitación al alcance de la mano y qué hace ante esta misma situación una persona de una escuela marginal de la ciudad de Córdoba o una docente de una pequeña ciudad del sur argentino.

Es muy provechoso ver que no hay una sola respuesta a un determinado problema y que una situación específica se puede resolverse de muchas maneras: filmándose en la clase para analizar, por ejemplo, gestos, posturas del cuerpo, tonos de voz, etc. y que también se puede trabajar con una salida para que los alumnos vivan una situación real, en un lugar donde no se cuenta con los equipos ni con la tecnología, pero sí se puede salir del aula sin peligro para los alumnos y los docentes.

◆ La interactividad que se generó en el foro fue muy interesante, sobre todo en algunos temas se creó un “diálogo” donde se intercambiaban opiniones, datos y hasta direcciones. .

Mg. Graciela Bertazzi
Mg. Adriana Mallo

Desventajas:

- ◆ Al principio hubo un miedo generalizado, de no poder realizar las tareas y ante cualquier demora insistían para conseguir ayuda. Es decir, se notaba una gran ansiedad que tal vez no era muy diferente a la que cualquier persona tiene cuando está por empezar algo nuevo, un curso, por ejemplo, aunque sea presencial.

- ◆ Al principio hubo algunos inconvenientes técnicos, es decir, dificultad para inscribirse electrónicamente en el curso, lentitud para ingresar en la página del curso, problemas para adjuntar archivos, para leer los documentos adjuntados, etc. A mitad de la unidad 1 ya se sentían más confiados de sí mismos, del sistema y de la forma de trabajo.

- ◆ Muchas de las personas que se contactaron apenas conocieron la propuesta no se animaron a realizarla, por miedo a no tener la capacidad de hacerlo.

- ◆ Demoras en el envío de algunos trabajos. El hecho de que el curso fuese online, provocaba a veces, una demora en el cumplimiento de los plazos establecidos. A algunos alumnos les costaba cumplir con las fechas de presentación de entrega de las distintas actividades, y presentaban excusas, ciertas o no, siendo esto difícil de comprobar.

Contamos con la participación de alumnos de diversas y variadas regiones de nuestro país, e incluso con la de tres alumnos argentinos que residían, en forma transitoria, en el exterior. Con respecto a los docentes de esta facultad sólo lo realizaron las auxiliares de docencia del Área de Idioma. Ningún docente de otra cátedra o disciplina pareció interesarse en realizarlo. No se formalizó ninguna encuesta o cuestionario formal para averiguar la razón de esto. Sin embargo, en conversaciones informales algunos alegan no tener conocimientos de inglés suficiente como para realizar un curso en ese idioma y otros informan no haberse enterado de dicha propuesta, a pesar de haber sido difundida ampliamente. Otros, expresan su necesidad o preferencia por hacer cursos específicos de sus disciplinas.

Cabe aclarar que el cupo se cubrió rápidamente y, debido a la gran demanda generada y a la gran cantidad de interesados que no pudieron realizarlo en su primer dictado, se dictó nuevamente en el segundo cuatrimestre del año.

Por todo lo expresado, consideramos que la educación a distancia puede ser una excelente herramienta para realizar cursos de postgrado, sobre todo para aquellos que por tiempo o lugar de residencia no pueden hacerlos de manera presencial.

Sabemos que hay mucho camino por recorrer en el tema y que mucho se puede hacer para mejorar las propuestas existentes y crear nuevas. Pero ante la gran exigencia puesta sobre los profesionales en cuanto a seguir capacitándose y realizando estudios para

Mg. Graciela Bertazzi
Mg. Adriana Mallo

perfeccionarse y mantenerse actualizados, la educación a distancia es la única que nos brinda la posibilidad de hacer estudios de cuarto grado y poder continuar con el trabajo. Es decir, cumplir con las dos exigencias del presente.

Referencias Bibliográficas

ALTRICHTER, H.; POSCH, P.; SOEMKH. B., (1993) *Teachers Investigate their Work*. Routledge, London.

Chadwick, C. (2000). Las nuevas tecnologías, la formación del profesorado y el mejoramiento del proceso chileno de enseñanza y aprendizaje. In B. F. y colaboradores (Ed.), *Formación del profesorado para el nuevo siglo: aportes de la tecnología educativa apropiada* (pp. 81-105). Buenos Aires: Grupo Editorial Lumen-Hvmanitas.

Elliot, John, 1993b, *Professional Education and the Idea of a Practical Educational Science*, Chapter 6 in *Reconstructing Teacher Education*, Ed. John Elliot. Falmer Press, London y Wahsington.

Giunta, Maria del Rosario, Waisman, Elena, Olivares, Mario Módulo I. Integrantes de la Comisión de Trabajo de Programa de Educación a Distancia en Red de la Universidad Nacional de San Juan. Curso Interuniversitario de Educación a Distancia. Facultad de Filosofía y humanidades. Setiembre 2000.

Lima Silvain, Graciela, Larice, María Eugenia, Prieto Castillo, Daniel, Asaad, Claudio. Integrantes de la Comisión de Trabajo de Programa de Educación a Distancia en Red de la Universidad Nacional de San Luis. Módulo III. Curso Interuniversitario de Educación a Distancia. Facultad de Filosofía y humanidades. Setiembre 2000.

Nunan, David (editor). 1992. *Collaborative language learning and teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.

Portal de Universia:

Copyright © 2001 Portal Universia Argentina S.A. Fundado el 11 de Diciembre de 2001 por 39 Universidades

http://www.universia.com.ar/portada/actualidad/noticia_actualidad.jsp?noticia=11828

Stainback, S and Stainback, W. 1988. *Understanding and Conducting Qualitative Research*. Reston. VA: Council for Exceptional Children. p 8-9.

Steele, R. (2000). Un medioambiente educativo del siglo XXI. In B. F. y colaboradores (Ed.), *Formación del profesorado para el nuevo siglo: aportes de la tecnología educativa apropiada* (p. 13-29). Buenos Aires: Grupo Editorial Lumen - Hvmanitas.

Willis, B. (Ed.). (1994). *Distance Education: Strategies and Tools*. Englewood Cliffs, New Jersey: Educational Technology Publications, Inc.

Mg. Graciela Bertazzi
Mg. Adriana Mallo

ⁱ Profesora Adjunta. Facultad de Ingeniería y Ciencias Económico-Sociales. Universidad Nacional de San Luis.

ⁱⁱ Profesora Adjunta. Facultad de Ingeniería y Ciencias Económico-Sociales. Universidad Nacional de San Luis.